

苏联历史
档案选编

——第6卷——

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

苏联历史档案选编

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

第 6 卷



执行总主编 沈志华

本卷主编 郑异凡

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

苏联历史档案选编·第6卷/沈志华执行总主编;郑异凡主编. —北京:社会科学文献出版社,2002.8

(内部发行)

ISBN 7-80149-634-5

I. 苏… II. ①沈… ②郑… III. 历史档案—档案资料—汇编—苏联—现代 IV. K512.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第085922号

苏联历史档案选编 第6卷



执行总主编: 沈志华

本卷主编: 郑异凡

责任编辑: 章若男 刘仲亨

责任印制: 盖永东

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京科技印刷厂

本《选编》正文用纸由山东华泰纸业有限公司提供

开 本: 889×1194 毫米 1/32 开

印 张: 20.25

字 数: 486 千字

版 次: 2002年8月第1版 2002年8月第1次印刷

ISBN 7-80149-634-5/K·086 全套定价: 4000.00 元

内部发行 不得公开引用

《苏联历史档案选编》学术顾问委员会

名誉主任：李铁映

主任：王忍之

委员（以姓氏笔画为序）：

齐世荣 朱庭光 金冲及 阎明复

《苏联历史档案选编》编辑委员会

主任：李慎明 郭永才

副主任：何秉孟（常务） 沈志华

郑异凡 李正乐 谢寿光

执行总主编：沈志华

编委（以姓氏笔画为序）：

丁明* 于沛 王正 石泽

叶军 叶书宗* 刘逖 刘仲亨*

邢广程 孙凌齐* 沈志华* 吴伟*

杨存堂* 杨建国 金雁 郑异凡*

张盛发* 赵国顺* 闻一 姚海*

徐天新* 薛衔天 戴隆斌*

秘书：方琼

编务：罗淑娴 闻静 胡甫强 宗静

注：*为分卷主编。

- 本课题为中国社会科学院重点项目
- 本《选编》为国家“九五”规划重点图书
- 本课题研究得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助
- 本《选编》出版得到国家社会科学基金资助

本档案《选编》仅供下列读者、单位阅读和收藏：

- 省、部、军级党政领导干部，宣传理论部门及外事部门局级以上干部；
- 从事苏联东欧问题和国际关系研究或教学的具有正高以上职称的人员；
- 省（自治区、直辖市、计划单列市）级以上图书馆、档案馆，省（自治区、直辖市、计划单列市）级社会科学院及党校图书馆。

编 者 的 话

《苏联历史档案选编》（以下称《选编》）是一部从我们所搜集到的有关苏联时期的政治、经济、军事、外交、社会、文化等诸多方面原始档案资料选编而成的大型文献集。

自 20 世纪 90 年代初苏联解体以来，俄国陆续解密并公布了苏联时期自 1917 年十月革命至 1991 年底 70 余年间大量历史档案，引起国际理论界和史学界的极大关注。我国史学界对这些档案材料也极为重视，尽其所能地展开了收集、整理、翻译和出版工作。1995 年，中国社会科学院牵头成立《选编》课题组并于同年 8 月将《选编》作为院“九五”重点研究课题正式立项。项目开展以来，一直受到各方面领导的关心和支持。

为了能尽快翻译、出版，1998 年以后，中国社会科学院进一步加强了对课题组的领导，同时加大了资助力度。几年来，课题组开展了大量的工作：收集各国有关俄国解密档案的文献专集和杂志、报刊上发表的有关苏联的历史档案，并分赴俄国、美国、德国、荷兰等有关国家的档案馆和图书馆，收集俄国解密的原始档案；组织大批翻译力量，将其中的万

余件档案译成中文；编委会对这些文献进行整理、校对、注释、编辑，加工成为数百项专题并分别编成34卷（包括总目录1卷），总计近2000万字。现在，这一对于研究世界近现代史、研究苏联兴亡史、研究俄罗斯历史具有重要意义的重大课题终于结项。

历史档案是记录历史事实的文字材料，是历史研究的基础资料。然而某一件档案材料是否真实地记录了“历史事实”，是需要研究者从多方面加以判断的。因而不可认为凡是档案记录的，都是历史事实。正如马克思早在《神圣家族》中所说：“历史不过是追求着自己目的的人的活动而已”^①。记录历史档案、保管历史档案，乃至解密公布历史档案，都是“追求着自己目的的人的活动”，也就是说，都是为一定的政治的、经济的、文化的或其他目的服务的。呈现在我们面前的档案材料也是如此。它们形成于苏联历史中各个不同时期，出自于不同人之手，有官方的，也有民间的，甚至往往还出现关于同一件事而说法迥然不同的材料；再者，哪些材料应该公布，哪些材料不应该公布，也都取决于档案持有者的某种需要。俄罗斯解密并公布苏联时期部分历史档案也是如此。苏联解体后，俄国档案管理虽在法律上规定逐步向社会开放，但在实际操作上依然服从于一定政治目的。叶利钦

^① 《马克思恩格斯全集》中文版，第2卷，第118～119页。

为对前苏联共产党官员进行审判提供证据，向宪法法院提交了大量没有达到解密期限的文件；为调整与某些国家关系开放了大量涉外事件的文件；俄国国内的大小刊物在追求一定政治经济利益的背景之下，争相刊登从多种渠道获取的档案文件。因此，我们现在所编纂的这些档案资料的价值还有待于研究者去判断。只有经过历史研究者运用马克思主义的立场、观点和方法，对史料进行考证、探寻、对比、分析，才有可能获得接近于真实的历史画面。

值此《选编》问世之际，编委会深感本书年代跨度之大，涉及方面之广，造成编译上巨大困难。工作中我们力求坚持严谨作风，译文力求严格忠实于原文，体例力求清晰，便于查阅，编者注释只在于辅助说明事件、人物等方面的背景。虽然如此，疏漏和错误之处仍然在所难免，敬请读者批评指正。

《选编》的出版，得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助。在此，我们谨致诚挚的谢意！

《苏联历史档案选编》编辑委员会

2001年12月

体 例 说 明

一、《苏联历史档案选编》（以下简称《选编》）共 34 卷（包括总目录卷 1 卷），收入自 80 年代末以来前苏联和俄国解密的历史档案文献 10000 余件，文献上限为 1917 年初，下限至 90 年代初。

二、本《选编》所收入的文献主要来自俄罗斯联邦总统档案馆、俄罗斯联邦对外政策档案馆、俄罗斯现代史文献保管和研究中心、当代文献保管中心、俄罗斯联邦国家档案馆、俄罗斯联邦国家经济档案馆、俄罗斯联邦国防部中央档案馆等，以及美国国会图书馆、美国国家安全档案馆、美国斯坦福大学胡佛研究所图书馆，有些选自已经出版的各种档案文献集和专业杂志（包括少量的英文刊物），还有些是国外学界同仁赠与的。

三、本《选编》大体上按时间顺序分卷，每卷分若干专题，各个专题内的档案文献按时间顺序编排。最后一卷为全书总目录卷，总目录按全部所选文献的时间顺序编排，并标注卷次和页码。为便于读者查阅，同时编有全书专题的总目录。

四、本《选编》专题名称、专题说明、文献标题、文献日期、注释均为编者所加，个别标题是原有的。档案原件中有批注或划线的地方，凡能辨识者均予以保留或加注说明。

五、文件所标的档案编号只是为便于核查原文由编者所加的收藏编号。

六、凡人名、地名、书报刊名、组织机构名称及专门用语等，均参照以下工具书翻译：《列宁著作译名汇编》、《苏联百科词典》、《简明不列颠百科全书》、《苏联军事百科全书》、《俄语姓名译名手册》（新华社编）等。必要时采取音译和或加注说明。

本 卷 前 言

本卷主要收入苏联 20 年代的档案资料。20 年代是苏联实行新经济政策,探索社会主义建设新途径的年代,同时也是党内斗争最激烈的年代。本卷所收有关党内生活的文献,大量涉及联共上层的斗争。本卷共有 10 个专题。

1.“关于归还穆尔给布尔什维克党的借款问题”:关于布尔什维克党是否接受过德国的资助问题,一直是历史学家所关心的问题。本卷收入的 20 年代穆尔为收回债款所留下的文件表明布尔什维克在革命中曾得到过德国人卡尔·穆尔的资助。但这种资助同德国政府的资助不是一回事。

2.“列宁逝世后的党内斗争”:20 年代是俄共(联共)党内派别林立的年代。本卷所收资料涉及的派别有:1923~1924 年的“托洛茨基派”,1925 年的“新反对派”,1926~1927 年的“托洛茨基—季诺维也夫联盟”(托季联盟),1928~1929 年的“布哈林—李可夫右倾集团”等等。本卷大量资料展示的就是 20 年代联共党内的这种状况。

3.“伊斯特缅《列宁死后》一书引起的政治风波”:列宁逝世后不久,美国人伊斯特缅出版《列宁死后》一书,披露了俄共党内的一些情况。此事引起俄共领导的强烈反应。本专题收入了有关文件。

4.“对车臣的军事行动”:收入 1925 年车臣“剿匪”的有关档案资料。“剿匪”战役取得了胜利,但作为民族问题并未得到彻底解决。

5.“联共(布)与英国总罢工”:1926 年英国发生总罢工,本专题

目 录

本卷前言	6-1
------------	-----

关于归还穆尔给布尔什维克党的借款问题

(1922 年 5 月至 1927 年 9 月)

专题说明	6-1
№05201 雅·斯·加涅茨基致维·米·莫洛托夫 (1922 年 5 月 10 日)	6-3
№05202 列宁致斯大林 (1922 年 5 月 10 日)	6-4
№05203 格·叶·季诺维也夫致斯大林 (1922 年 5 月 20 日)	6-5
№05204 格·叶·季诺维也夫致斯大林 (1923 年 8 月 23 日)	6-6
№05205 俄共 (布) 中央书记处会议记录摘抄 (1923 年 8 月 23 日)	6-7
№05206 卡·穆尔致哥尔布诺夫 (1925 年 9 月 23 日)	6-8
№05207 尼·彼·哥尔布诺夫致雅·斯·加涅茨基 (1925 年 9 月 26 日)	6-9
№05208 雅·斯·加涅茨基致安·谢·布勃诺夫 (1925 年 10 月 16 日)	6-11

№05209	俄共（布）中央办公厅和财政部给布勃诺夫的关于 欠卡尔·穆尔款项的说明 (1925年11月15日)	6-13
№05210	关于卡尔·穆尔帮助俄国革命运动的资料 (1925年9月)	6-15
№05211	关于偿付卡尔·穆尔债款的资料 (1926年1月6日)	6-20
№05212	卡尔·穆尔致维·米·莫洛托夫 (1926年1月26日)	6-25
№05213	克·蔡特金致维·米·莫洛托夫 (1927年8月19日)	6-26
№05214	联共（布）中央书记处会议记录摘抄 (1927年9月9日)	6-28

列宁逝世后的党内斗争

(1924年1月至1929年12月)

专题说明	6-29
№02739 娜·康·克鲁普斯卡娅致托洛茨基 (1924年1月29日)	6-30
№02740 谢·梅德维捷夫致“巴库同志” (1924年1月下旬)	6-31
№03135 波克罗夫斯基：回忆列宁 (在红色教授学院的讲演速记记录) (1924年2月7日)	6-46
№02741 克拉辛和托洛茨基的来往便条(1924年)	6-64

№04419	失业者致俄共（布）第十三次代表大会的信 （不晚于 1924 年 5 月 23 日）	6-74
№02759	托洛茨基致格拉兹曼（1924 年 7 月 26 日）	6-76
№02761	俄共（布）中央全会讨论加米涅夫和索柯里尼柯夫 报告的速记记录（第二次会议） （1924 年 10 月 26 日）	6-78
№02762	托洛茨基：我们的意见分歧（1924 年 11 月）	6-81
№01105	斯大林就经济问题致莫洛托夫 （1925 年 7 月 12 日）	6-125
№10842	斯大林就第聂伯工程致莫洛托夫 （1925 年 7 月 20 日）	6-127
№10843	斯大林就第聂伯工程致莫洛托夫 （1925 年 7 月 27 日）	6-129
№10844	斯大林就经济问题致莫洛托夫 （1925 年 7 月 28 日）	6-130
№10845	斯大林致莫洛托夫（1925 年 7 月）	6-132
№10846	莫洛托夫致捷尔任斯基（1925 年 8 月 7 日）	6-133
№02765	托洛茨基：《日常生活问题》日文版前言 （1925 年 8 月 13 日）	6-134
№10847	斯大林致莫洛托夫 （不早于 1925 年 8 月 20 日）	6-136
№02764	拉狄克：关于共产国际政策的提纲草稿 （1925 年 8 月）	6-138
№02766	托洛茨基：同季诺维也夫的联盟（日记） （1925 年 12 月 9 日）	6-150
№02687	托洛茨基：关于经济失败主义的指责 （1925 年 12 月 12 日）	6-157

- №02768** 托洛茨基：失败主义（1925年12月12日） … 6-159
- №02769** 托洛茨基：提纲（1925年12月） …… 6-160
- №02770** 托洛茨基：对口号和意见分歧的分析
（1925年12月14日） …… 6-164
- №02771** 托洛茨基：论列宁格勒反对派
（1925年12月22日） …… 6-167
- №02772** 托洛茨基对联共（布）第十四次代表大会速记记录
所作的摘录（1925年12月18~31日） …… 6-171
- №02773** 托洛茨基：经济问题笔记
（1926年1月15日） …… 6-177
- №02774** 伏罗希洛夫在普梯洛夫工厂的讲话
（1926年1月20日） …… 6-180
- №02775** 托洛茨基：稳定和口号
（1926年2月13日） …… 6-183
- №02776** 托洛茨基：关于我们对中国和日本的政策问题
（1926年3月25日） …… 6-185
- №02779** 托洛茨基：反对派关于中央委员会向党的第十四次
代表大会所作的工作报告的决议
（1926年3月27日） …… 6-199
- №02780** 托洛茨基致谢列布里亚科夫
（1926年4月2日） …… 6-202
- №02781** 弗·米·斯米尔诺夫：论我国的经济困难问题
（1926年4月2日） …… 6-204
- №02782** 托洛茨基为在中央四月全会上发言所作的札记
（1926年4月7日） …… 6-224
- №02783** 托洛茨基在中央四月全会上的发言
（1926年4月6日） …… 6-226

№02784	托洛茨基对李可夫关于苏联经济状况的决议 草案的修改意见（不早于 1926 年 4 月）	6-235
№02786	埃利钦的便条（1926 年 4 月）	6-247
№02788	托洛茨基：社会主义积累的规律、计划原则、工业化 速度及无原则性（1926 年 5 月 2 日）	6-248
№02789	共产国际执行委员会全会决议：关于国民党的 协定，关于中国共产党加入国民党的办法和在 国民党的工作问题（1926 年 5 月 15 日）	6-251
№10848	斯大林致莫洛托夫（1926 年 5 月 24 日）	6-252
№02791	托洛茨基就民主等问题致政治局 （1926 年 6 月 6 日）	6-253
№02792	托洛茨基就速记记录发表的声明 （1926 年 6 月 9 日）	6-263
№10849	斯大林致莫洛托夫和布哈林 （1926 年 6 月 15 日）	6-266
№10850	斯大林致莫洛托夫、李可夫和布哈林等 （1926 年 6 月 25 日）	6-268
№02793	共产国际的几个问题——托洛茨基致联共 （布）代表团（1926 年 6 月 28 日）	6-271
№02794	马列茨基论热月（1926 年 6 月）	6-280
№02795	托洛茨基：论平等（1926 年 7 月 11 日）	6-282
№02796	季诺维也夫和托洛茨基的声明 （1926 年 7 月 11 日）	6-283
№10851	斯大林就解除加米涅夫职务问题致莫洛托夫 （1926 年 8 月 3 日）	6-289
№10852	斯大林就解除季诺维也夫职务问题致莫洛托夫 （1926 年 8 月 30 日）	6-291

№10853	斯大林就奥尔忠尼启则的任命问题致莫洛托夫 (1926年9月4日)	6-293
№10854	斯大林致莫洛托夫(1926年9月16日)	6-295
№10855	斯大林致莫洛托夫(1926年9月23日)	6-299
№10856	斯大林致莫洛托夫(1926年11月7日)	6-302
№10857	斯大林致莫洛托夫(1926年12月23日)	6-303
№10858	斯大林致莫洛托夫(1927年6月23日)	6-305
№10859	斯大林致莫洛托夫(1927年6月24日)	6-306
№10860	斯大林致莫洛托夫和布哈林 (1927年6月27日)	6-307
№10861	斯大林致莫洛托夫(1927年7月初)	6-309
№10862	斯大林致莫洛托夫(1927年7月8日)	6-310
№10863	斯大林致莫洛托夫和布哈林 (1927年7月9日)	6-311
№10864	斯大林致莫洛托夫(1927年7月11日)	6-316
№10865	斯大林致莫洛托夫(1927年7月16日)	6-317
№10866	斯大林致莫洛托夫 (1929年7月29日)	6-318
№10867	斯大林致莫洛托夫 (1929年8月9日)	6-321
№10868	斯大林就粮食收购问题致莫洛托夫 (1929年8月10日)	6-324
№10869	斯大林就经济等问题致莫洛托夫 (1929年8月21日)	6-327
№10870	斯大林致莫洛托夫(1929年8月23日)	6-332
№10871	斯大林致莫洛托夫(1929年8月29日)	6-334
№10872	斯大林致莫洛托夫(1929年9月1日)	6-337
№10873	斯大林致莫洛托夫(1929年9月6日)	6-339